

**SKRIPSI**

**TINDAK TUTUR EKSPRESIF MENGELUH DALAM MANGA *KOCCHI MUI TE! MIIKO!* KARYA ONO ERIKO**

*Diajukan Sebagai Salah Satu Syarat Memperoleh Gelar Sarjana Humaniora*



**PROGRAM STUDI SASTRA JEPANG  
FAKULTAS ILMU BUDAYA  
UNIVERSITAS ANDALAS  
PADANG  
2022**

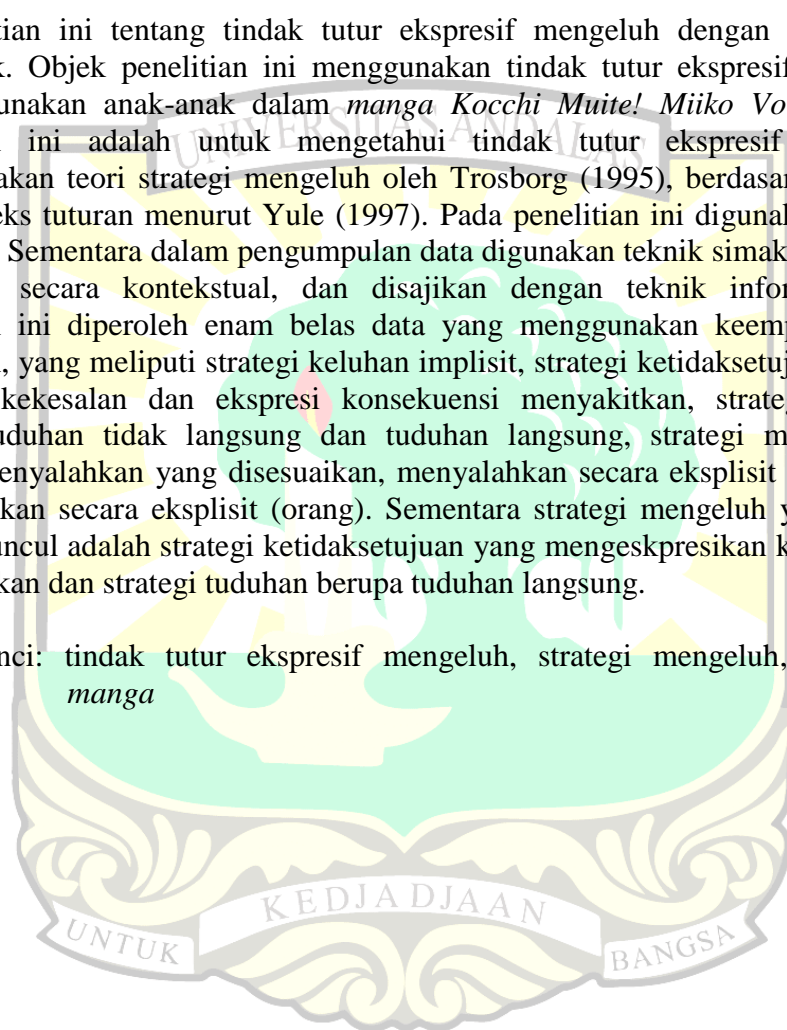
## ABSTRAK

### TINDAK TUTUR EKSPRESIF MENGELUH DALAM MANGA *KOCCHI MUI TE! MIKO!* KARYA ONO ERIKO

Oleh  
**Fadia Haya Rahmi Hanum**

Penelitian ini tentang tindak tutur ekspresif mengeluh dengan pendekatan pragmatik. Objek penelitian ini menggunakan tindak tutur ekspresif mengeluh yang digunakan anak-anak dalam *manga Kocchi Muite! Miiko Vol.3*. Tujuan penelitian ini adalah untuk mengetahui tindak tutur ekspresif mengeluh menggunakan teori strategi mengeluh oleh Trosborg (1995), berdasarkan situasi dan konteks tuturan menurut Yule (1997). Pada penelitian ini digunakan metode kualitatif. Sementara dalam pengumpulan data digunakan teknik simak catat. Data dianalisis secara kontekstual, dan disajikan dengan teknik informal. Pada penelitian ini diperoleh enam belas data yang menggunakan keempat strategi mengeluh, yang meliputi strategi keluhan implisit, strategi ketidaksetujuan berupa ekspresi kekesalan dan ekspresi konsekuensi menyakitkan, strategi tuduhan berupa tuduhan tidak langsung dan tuduhan langsung, strategi menyalahkan berupa menyalahkan yang disesuaikan, menyalahkan secara eksplisit (sikap) dan menyalahkan secara eksplisit (orang). Sementara strategi mengeluh yang paling sering muncul adalah strategi ketidaksetujuan yang mengeskpresikan konsekuensi menyakitkan dan strategi tuduhan berupa tuduhan langsung.

Kata Kunci: tindak tutur ekspresif mengeluh, strategi mengeluh, Trosborg, *manga*



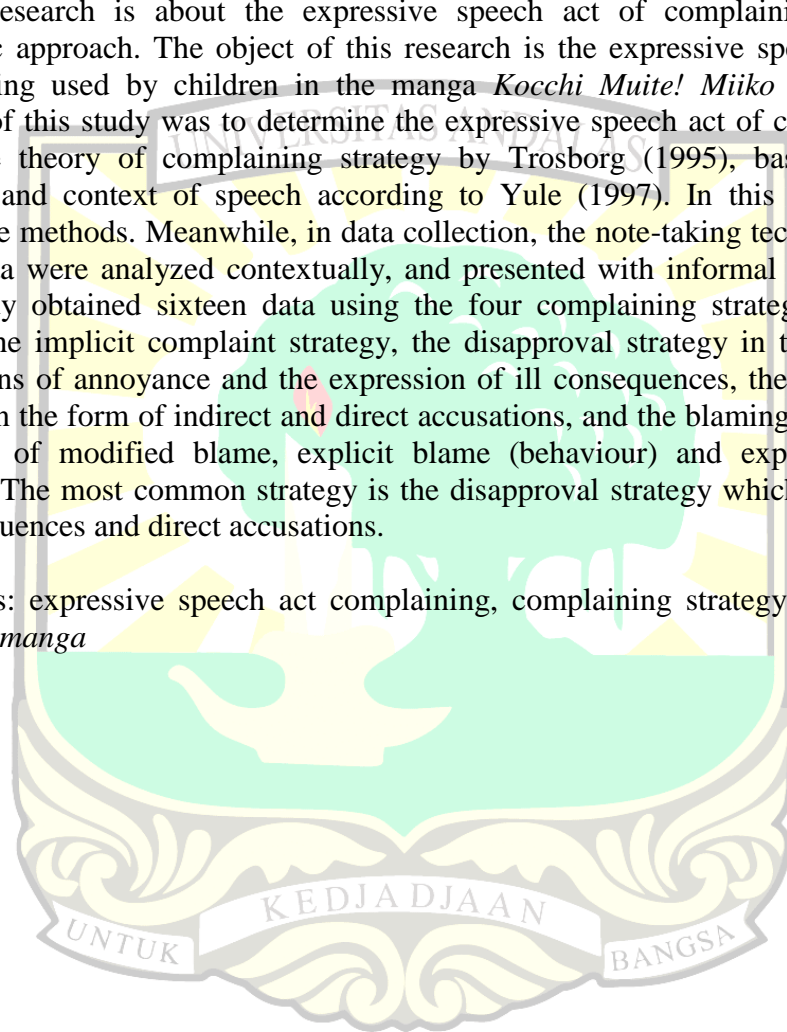
## ABSTRACT

### EXPRESSIVE SPEAKING ACT OF COMPLAINING IN THE MANGA *KOCCHI MUI TE! MIIKO!* ONO ERIKO'S WORK

By  
**Fadia Haya Rahmi Hanum**

This research is about the expressive speech act of complaining with a pragmatic approach. The object of this research is the expressive speech act of complaining used by children in the manga *Kocchi Muite! Miiko Vol.3*. The purpose of this study was to determine the expressive speech act of complaining using the theory of complaining strategy by Trosborg (1995), based on the situation and context of speech according to Yule (1997). In this study used qualitative methods. Meanwhile, in data collection, the note-taking technique was used. Data were analyzed contextually, and presented with informal techniques. This study obtained sixteen data using the four complaining strategies, which include the implicit complaint strategy, the disapproval strategy in the form of expressions of annoyance and the expression of ill consequences, the accusation strategy in the form of indirect and direct accusations, and the blaming strategy in the form of modified blame, explicit blame (behaviour) and explicit blame (person). The most common strategy is the disapproval strategy which expresses ill consequences and direct accusations.

Keywords: expressive speech act complaining, complaining strategy, Trosborg, *manga*



## 要旨

### マンガ「こっちむいて!みい子!」おのえりこさんの作品における 言語行為表出的な不満表現

ファヂア ハヤ ラフミ ハヌム

この研究では、不満表現の表出的な語用論なアプローチ検証しています。この研究の目的は、マンガ「こっちむいて!みい子!」第3巻の子供たちが使用する不満を言う表現的なスピーチ行為です。この研究の目的は、Yule (1997) によるスピーチの状況と文脈に基づいて、Trosborg (1995) による不平を言う戦略を使用して不満を言う表現的なスピーチ行為を決定することです。この研究では、定性的な方法を使用しました。一方、データ収集では、メモを取る手法が使用されました。データは状況に応じて分析され、非公式な手法で提示されました。この研究では、4つの不満の戦略を使用して16のデータを取得しました。つまり、暗黙の戦略、迷惑感の表現と悪い結果の表現の形での不承認戦略、間接的および直接的な告発の形での告発戦略、そして、修正された非難、明示的な非難(行動)および明示的な非難(人)の形での非難戦略。最も一般的な戦略は、悪い結果と直接的な告発の戦略を表す不承認戦略です。

キーワード：言語行為表出、不満表現、Trosborg、マンガ

